

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, June 18, 1986

• 1540

The Chairman: I would like to call this regular meeting of the Committee on the Disabled and the Handicapped to order and welcome today officials—the deputy minister and others—of the Department of Transport.

I will just make a couple of observations at the outset. Our committee has decided not to travel the country but rather to stay in Ottawa and see that much of what has been talked about and proposed to at least three other parliamentary committees in the past half-decade is in fact being implemented and this afternoon to meet with Ministers or senior officials of departments, Crown corporations, agencies, and get down to some very specific details about timetables, about what is being done, and about when additional steps can be taken.

Looking at departments, we found in our previous meetings, for example dealing with Immigration and Employment, that we are interested both in what is happening within the department, in employment and access to jobs and so on, and in the department's dealings with the public it serves; the constituency it is responsible for within the country. So there is really that dual dimension to our interest and our inquiry.

I welcome Mr. Ramsay Withers, the Deputy Minister of Transport. I will ask Mr. Withers to introduce the officials who are with him. But I should note at the outset that I was looking at a photograph Mr. Withers has with him, taken of some equipment at the Expo site in Vancouver for moving people, including people who are on wheelchairs, and I should only comment that I have had a chance myself to be at Expo briefly and was very interested in seeing, from other countries . . . the Japanese, for example, in their pavilion have on display what they are doing for the transportation needs of people with disabilities. Some of the methods being used are well known in this country—in fact, we have been there for quite some years—but others are quite novel. I think this is something we can look at on our west coast as being in keeping with the theme of transportation and communications at Expo this year. It certainly comes down to a very specific focus now on what our own Transport Canada is doing.

So I with just those brief words I would like to welcome you. I turn the floor over to you. We have the benefit—thank you—of the written submission, your text in both official languages. We appreciate having that. After you have spoken to that document, then we will have questions from the members.

Mr. Withers.

Mr. Ramsay Withers (Deputy Minister, Department of Transport): Thank you very much, Mr. Chairman.

I have with me today from the department Mr. Ted Charette, Director General of the division in Transport Canada that is responsible for these activities; and the Director

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 18 juin 1986

Le président: Cette séance régulière du Comité sur les invalides et les handicapés est ouverte et je souhaite la bienvenue aux représentants officiels du ministère des Transports, le sous-ministre et ses collègues.

Pour commencer, j'ai quelques observations à formuler. Notre Comité a décidé de ne pas se déplacer dans le pays, et de rester à Ottawa pour étudier tout ce qui a fait l'objet de discussions dans trois autres comités parlementaires au moins depuis une demi-décennie, et pour s'assurer que les recommandations de ces comités ont bel et bien été appliquées. Entre autres choses, nous recontrons les ministres ou les représentants des ministères, sociétés de la Couronne, et organismes, pour leur demander des détails sur leurs calendriers d'action, sur ce qu'ils ont fait, et sur les mesures qui peuvent être prises à partir de maintenant.

En étudiant le cas des ministères, nous nous sommes déjà aperçus, que dans le cas de l'Immigration et de l'Emploi, par exemple, nous nous intéressions à la fois à ce qui se passait au sein du ministère, emploi et accès aux emplois, et aussi aux relations entre le ministère et le public, les gens dont ce ministère est responsable dans tout le pays. Autrement dit, une double dimension à nos travaux.

Je souhaite la bienvenue à M. Ramsay Withers, sous-ministre des transports. Je vais demander à M. Withers de nous présenter ses collègues. Mais avant, je vais vous parler d'une photographie que M. Withers m'a montrée, il s'agit de matériel exposé à l'Expo de Vancouver et qui sert à déplacer les gens, y compris les gens qui sont en chaise roulante. J'ai eu la chance de visiter l'Expo très rapidement, et je me suis beaucoup intéressé à ce que d'autres pays, le Japon par exemple, exposent dans leur pavillon comme matériel de transport pour les gens qui sont handicapés. Certaines méthodes sont bien connues dans ce pays, il y en a que nous utilisons depuis plusieurs années, mais d'autres sont tout à fait nouvelles. J'espère que nous profiterons de l'Expo de cette année qui est axée sur les transports et les communications pour nous intéresser particulièrement à ce secteur. En tout cas, cela nous permet de nous pencher tout particulièrement sur ce que Transport Canada fait actuellement.

Cela dit, je vous souhaite la bienvenue. Je vous donne la parole. Nous avons reçu, et nous vous en remercions, votre mémoire écrit, votre texte dans les deux langues officielles. Nous apprécions beaucoup. Lorsque vous aurez commenté ce document, les députés vous poseront des questions.

Monsieur Withers.

M. Ramsay Withers (sous-ministre, ministère des Transports): Merci beaucoup, monsieur le président.

Aujourd'hui, je suis accompagné de M. Ted Charette, directeur général de la Division responsable de ces activités à Transport Canada ainsi que du directeur des transports pour le